LA NOUVELLE RÉPUBLIQUE
www.lnr-dz.com
Quotidien d'information indépendant - N° 7167 – Mercredi 22 septembre 2021 - Prix : 10 DA

LES STATIONS DE BUS, POSTES, APC ET DAÏRAS ENTASSÉS PAR DES CHAÎNES HUMAINES

p.4

Les prestataires publics sont-ils dépassés par la démographie ?

EN MARGE DE LA 76ÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Intense activité diplomatique de Lamamra à l'ONU

© Photo : D.R

Le ministre des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger, Ramtane Lamamra, qui participe à New York au Segment de haut niveau de la 76ème session de l'Assemblée Générale des Nations unies (20-28 septembre 2021) s'est entretenu, lundi, avec la sous-secrétaire d'Etat américaine aux Affaires politiques, Mme Victoria Nuland, avec le ministre des Affaires étrangères de l'Etat du Koweït, Cheikh Ahmed Nasser Al Mohammed et avec le président du Comité international de la Croix-rouge (CICR), Peter Maurer. p.2

Réunion de concertation des ministres arabes des Affaires étrangères p.2

p.3

RÉUNION DU GOUVERNEMENT

Le Premier ministre insiste sur l'augmentation du débit internet

p.4

INTEMPÉRIES

Des inondations moins «coûteuses»

Coronavirus: 182 nouveaux cas, 150 guérisons et 16 décès

Air Algérie

Suspension de la relation de travail avec un PNC

La compagnie aérienne nationale, Air Algérie, a annoncé ,avant hier, dans un communiqué, l'arrêt de vol et la suspension de la relation de travail avec un membre de son personnel navigant commercial (PNC) appréhendé par les services de sécurité de l'aéroport de Paris-Orly (France) suite à la découverte en sa possession d'une substance prohibée. "Un membre navigant commercial du vol AH 1123 assurant la liaison Paris-Constantine a été appréhendé, samedi, par les services de sécurité de l'aéroport de Paris-Orly (France) suite à la découverte en sa possession d'une substance prohibée" a précisé la même source.

Rentrée scolaire

La Protection civile met en place un dispositif d'accompagnement spécial

Un dispositif d'accompagnement spécial, en prévision de la rentrée scolaire 2021-2022, a été mis en place par la Direction générale de la Protection civile avec pour objectif d'assurer une sécurité optimale aux enfants, notamment sur les axes routiers qui connaissent une grande influence, a indiqué ,hier ,un communiqué de cette institution.

Covid-19

L'Algérie réceptionne plus de 200.000 doses de vaccin de la Russie

Plus de 200.000 doses de vaccin contre le coronavirus, acquises auprès de la Fédération de Russie ont été réceptionnées ,avant hier, par l'Algérie, a annoncé mardi le ministère de la Défense nationale (MDN)."Dans le cadre des efforts continus visant à endiguer la propagation du Coronavirus (Covid-19), un avion militaire relevant des Forces aériennes de l'Armée nationale populaire a atterri, dans la soirée d'hier lundi 20 septembre 2021 à la base aérienne de Boufarik/1ère Région militaire, à son bord une cargaison de vaccins, estimée à 206.000 doses acquises auprès de la Fédération de Russie", note la même source.

En marge de la 76ème session de l'Assemblée Générale

Intense activité diplomatique de Lamamra à l'ONU

Le ministre des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger, Ramtane Lamamra, qui participe à New York au Segment de haut niveau de la 76ème session de l'Assemblée Générale des Nations Unies (20-28 septembre 2021) s'est entretenu, lundi, avec la sous-secrétaire d'Etat américaine aux affaires politiques, Mme Victoria Nuland, avec le ministre des Affaires étrangères de l'Etat du Koweït, Cheikh Ahmed Nasser Al Mohammed et avec le président du Comité international de la Croix rouge (CICR), Peter Maurer.

M. ?????? (Photo : D.R)

Il aura d'autres entretiens avec plusieurs de ses homologues des Etats membres de l'ONU, sur les questions bilatérales et les dossiers d'intérêt commun aux niveaux régional et international ainsi qu'avec le Secrétaire Général de l'ONU, Antonio Guterres, et le Président de l'Assemblée Générale, Abdulla Shahid. Lundi, Ramtane Lamamra a reçu la sous-secrétaire d'Etat américaine aux affaires politiques, Mme Victoria Nuland avec laquelle il a évoqué le renforcement des relations bilatérales et la situation au Moyen Orient, au Maghreb et en Afrique. "Nous avons discuté des moyens de renforcer les relations bilatérales et échangé nos vues sur la situation au Moyen-Orient ainsi qu'au niveau maghrébin et africain", a tweeté Ramtane Lamamra à l'issue de cette audience.

De son côté, Mme Nuland a dans un tweet qualifié ces discussions de "constructives ", ajoutant qu'elles ont porté sur "le Sahara Occidental, la Libye et le Mali " et sur les investissements américains dans le secteur des énergies renouvelables en Algérie, selon la sous-secrétaire d'Etat américaine, qui a déclaré que les Etats-Unis "appréciaient les efforts de l'Algérie en faveur de la paix et la sécurité régionales".

Le ministre des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger a également reçu le président du Comité international de la Croix rouge (CICR), Peter Maurer, avec lequel il a évoqué les domaines de coopération entre l'Algérie et le CICR ainsi que les crises humanitaires à travers le monde. "La rencontre a permis d'aborder les crises humanitaires à travers le monde ainsi que les domaines de coopération entre l'Algérie et le CICR et les voies de les renforcer", a écrit le chef de la diplomatie algérienne. Le même jour, lundi, Ramtane Lamamra s'est entretenu avec le ministre des Affaires étrangères de l'Etat du Koweït, Cheikh Ahmed Nasser Al Mohammed sur la situation prévalant dans le monde arabe. Dans un tweet sur son compte officiel, le ministre a affirmé que son entretien avec son homologue koweitien a porté sur "la situation prévalant dans le monde arabe et les principales questions inscrites à l'ordre du jour de la 76e session de l'Assemblée générale (AG) de l'ONU.

La 76ème session de l'Assemblée Générale des Nations Unies sous la présidence de Abdulla Shahid, ancien ministre des Affaires étrangères des Maldives, est placée sous le thème : +Miser sur l'espoir pour renforcer la résilience face au COVID-19, reconstruire durablement, répondre aux besoins de la planète, respecter les droits des personnes et revitaliser l'Organisation des Nations Unies+".

Le ministère des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger a expliqué, dans un communiqué, les enjeux de la 76ème session de l'Assemblée Générale des Nations Unies: "Face à la crise sanitaire globale provoquée par la pandémie de la COVID-19 et la persistance d'un contexte géopolitique complexe et volatile, cette session offre une opportunité particulière aux Etats membres de réitérer leur engagement en faveur du multilatéralisme et de la solidarité internationale et d'examiner les voies et moyens à même de leur permettre de corriger les dysfonctionnements actuels et d'asseoir un système de gouvernance mondiale qui soit inclusif, juste et équitable".

En marge du débat général, Ramtane Lamamra prendra part à plusieurs conférences et réunions de haut niveau, dont notamment une rencontre ministérielle consacrée au processus de paix en Libye, une réunion conjointe entre la Troïka du Sommet arabe et le Conseil de Sécurité, un Sommet sur le système alimentaire, un Dialogue de haut niveau sur l'Energie, la 12ème Conférence ministérielle sur la promotion de l'entrée en vigueur du Traité d'Interdiction Complète des Essais Nucléaires et une réunion commémorative du 20ème anniversaire de l'adoption de la Déclaration et du Programme d'action de Durban sur la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance.

Lakhdar A.

Voir sur Internet
www.lnr.dz.com

Réunion de concertation des ministres arabes des Affaires étrangères

En marge de l'Assemblée générale des Nations Unies, qui se tient actuellement, le ministre des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger, Ramtane Lamamra, a participé, lundi à New York, à la réunion de concertation des ministres arabes des Affaires étrangères en vue de mobiliser le soutien au profit des décisions relatives à la cause palestinienne.

Cette réunion vise "la mobilisation du soutien en faveur des décisions relatives à la cause palestinienne afin de mettre un terme à toutes les pratiques israéliennes hostiles au peuple palestinien frère", a expliqué Ramtane Lamamra sur son compte tweeter. Pour rappel, les ministres arabes des Affaires étrangères, réunis dans le cadre de la 156ème session du Conseil de la Ligue des Etats Arabes, le 9 septembre dernier au Caire, ont exprimé à l'unanimité "leur rejet et leur déception" à la suite de la décision du président de la Commission de l'Union africaine (UA), Moussa Faki Mahamat, d'accorder à l'entité sioniste le statut d'observateur auprès de l'organisation panafricaine. Dans une lettre envoyée à Moussa Faki, la délégation permanente de l'UA auprès de la Ligue arabe (AUPD), souligne que « la réaction des ministres était d'autant plus vive que le soutien traditionnel, inconditionnel et ferme de l'Afrique à la cause du peuple palestinien dans le conflit qui l'oppose à l'entité sioniste, était perçu comme un grand sujet de fierté par les peuples et les Etats arabes", a écrit la délégation dans sa lettre.

On sait que l'Algérie est parvenue, par voie diplomatique, à inscrire la décision du président de la Commission de l'UA à l'ordre du jour du prochain Conseil exécutif de l'UA, pour statuer sur les réserves exprimées par les Etats membres ayant rejeté l'admission de l'entité sioniste à l'UA en tant qu'observateur. Le retour en force de l'Algérie dans le champ politique arabe, se reflète dans son attachement à abriter le prochain sommet de la Ligue arabe et son engagement à faire de ce sommet une étape charnière pour l'action arabe commune. Ramtane Lamamra a déjà eu à souligner que l'évolution des crises dans le monde et la tournure prise par les évènements en Syrie, au Yémen et en Libye ont prouvé la justesse des positions adoptées par l'Algérie. Ces positions reposent sur deux principes fondamentaux: la non-ingérence dans les affaires intérieures des Etats et le dialogue pour parvenir aux solutions politiques pacifiques et consensuelles qui préservent l'unité et la souveraineté des Etats arabes et réalisent les ambitions légitimes de leurs peuples. Par ailleurs, pour l'Algérie, il est impératif d'opérer les réformes nécessaires sur l'action arabe commune.

L. A.

REPÈRE

Elections locales

Signature de la Charte d'éthique par les partis politiques

Le président de l'Autorité nationale indépendante des élections (ANIE), Mohamed Charfi, a indiqué lundi à Alger que six (6) partis avaient retiré des dossiers de candidature pour les élections locales du 27 novembre prochain.

Lors d'une conférence de presse animée, au terme de l'installation des membres de la commission de répartition du temps d'antenne consacré aux interventions des candidats dans les médias audiovisuels et de la commission de suivi de la campagne électorale, M. Charfi a précisé que le parti du Front de libération nationale (FLN) avait retiré des dossiers de candidature au niveau de 1.538 communes, le Rassemblement national démocratique (RND) au niveau de 1.493 communes, le Front El-Moustakbal dans 1.432 communes, le mouvement El-Bina dans 1.406 communes, le Mouvement de la société pour la paix (MSP) dans 1.359 communes et Sawt Echaab dans 1.062 communes.

Concernant les élections des assemblées de wilaya, le responsable a fait savoir que le parti Front de libération nationale (FLN) avait retiré les formulaires de candidature au niveau de 57 wilayas, le Mouvement de la société pour la paix (MSP) et le Rassemblement national démocratique (RND) dans 56 wilayas, le Front Moustakbal dans 55 wilayas, le Mouvement El Bina dans 53 wilayas et "Sawt Echaâb" (la voix du peuple) à 46 wilayas.

Le responsable a ajouté que jusqu'au 19 septembre courant 1.001 dossiers de candidature aux élections des assemblées de wilaya ont été retirés, dont 784 dossiers relatifs à des partis politiques et 217 autres des listes indépendantes, outre 20.425 dossiers de candidatures aux élections des assemblées communales dont 18.924 dossiers de partis politiques et 1.501 pour des listes indépendantes.

Il a souligné, dans ce sens, que les partis politiques avaient retiré plus de 08 millions formulaires de souscription contre 968.397 formulaires retirés par les listes indépendantes.

Présentation du Plan d'action du Gouvernement au Conseil de la Nation (Sénat)

Les engagements du Gouvernement mis en avant

Les engagements du Gouvernement ont été mis en avant, hier mardi, au Conseil de la Nation (Sénat) lors de la présentation, par le Premier ministre, ministre des Finances, Aïmene Benabderrahmane, du Plan d'action du Gouvernement (PAG) pour la mise en œuvre du programme du président de la République, devant les sénateurs, lors d'une séance plénière, présidée par Salah Goudjil, président de la chambre haute du Parlement.

Pour la matinée d'aujourd'hui mercredi, ce sera au tour des présidents des groupes parlementaires représentés au Conseil de la Nation d'intervenir autour de ce PAG. (Photo : D.R)

Dont la consolidation des leviers de la relance économique, la modernisation du système bancaire et financier, la réforme du secteur public marchand (SPM) et de la gouvernance des entreprises publiques, la moralisation de la vie publique et la prévention et la lutte contre la corruption, ainsi qu'à la modernisation de l'administration et de la Fonction publique. Ainsi que la promotion d'une gouvernance rénovée pour plus de performance et de transparence, une gestion efficace et transparente des finances publiques et des réformes fiscale, budgétaire, comptable, domaniale et douanière.
Le Gouvernement travaillera à l'amélioration de l'attractivité du climat d'investissement et la promotion du cadre de développement de l'entreprise et de l'entreprenariat et au renforcement de l'intégration du secteur informel dans le circuit légal.
Comme devant les membres de l'Assemblée populaire nationale (APN), cette présentation est suivie par l'ouverture d'un débat durant lequel les membres du Conseil de la Nation présenteront, tout au long de la journée, leurs interventions sur le contenu du PAG.
Pour la matinée d'aujourd'hui mercredi, ce sera au tour des présidents des groupes parlementaires représentés au Conseil de la Nation d'intervenir autour de ce PAG. Dans l'après-midi, le Premier ministre répondra aux interventions des membres du Conseil qui seront suivies par l'adoption, par les sénateurs d'une motion sur le PAG pour la mise en œuvre du programme du président de la République, conformément aux dispositions de l'article 106 de la Constitution en vertu de la Loi organique n° 12-16 et au règlement intérieur du Conseil, selon le calendrier.
Adopté jeudi dernier à l'APN par 318 députés sur les 380 présents, alors que 65 autres ont voté contre, le Plan d'action, axé, essentiellement sur l'engagement de réformes structurelles destinées à relancer l'économie nationale et moderniser le système bancaire et financier adopté le 30 août dernier par le Conseil des ministres, est, rappelle-t-on, composé de cinq chapitres, à savoir la consolidation de l'État de droit et la rénovation de la gouvernance, la relance et le renouveau économiques, le développement humain et une politique sociale renforcée, une politique étrangère dynamique et proactive, ainsi que le renforcement de la sécurité et de la défense nationale.
Le débat par les membres du Conseil du Plan d'action du Gouvernement, avait indiqué, dimanche, Salah Goudjil, le président du Conseil de la Nation, demeurera une opportunité, sûre et privilégiée, pour traiter des affaires publiques et plaider pour les acquis réalisés à l'ère de la nouvelle République dont le président de la République, Abdelmadjid Tebboune assoit les fondements.
C'était lors d'une réunion du bureau du Conseil de la Nation, élargie aux présidents des groupes parlementaires sous la présidence de Salah Goudjil, président du Conseil, tenue pour arrêter le calendrier des plénières consacrées à l'examen et au débat du Plan d'action du Gouvernement pour la mise en œuvre du programme du président de la République.

Rabah Mokhtari

Réunion du Gouvernement

Le Premier ministre insiste sur l'augmentation du débit internet

Le premier ministre, ministre des Finances, Aïmene Benabderrahmane a rappelé, avant-hier lundi, les directives déjà données par le président de la République pour l'amélioration des prestations inhérentes à l'accès à internet. Avec notamment, a indiqué un communiqué des services du Premier ministre, l'augmentation du débit, ce qui permettra de faciliter et de favoriser l'accès du citoyen et des opérateurs économiques aux services à distance, offerts par les différentes administrations publiques.
C'était lors d'une réunion du Gouvernement qu'il a présidée au Palais du Gouvernement, au cours de laquelle le Gouvernement, a noté la même source, a examiné 2 projets de Décrets présidentiels et 1 projet de Décret exécutif relatifs aux secteurs de la Jeunesse, du Tourisme et des Télécommunications.
Le projet de décret exécutif relatif au secteur des Télécommunications, fixant les principes de tarification des services de certification électronique est pris, a relevé la même source, en application des dispositions de la Loi n° 15-04 régissant les règles générales relatives à la signature et à la certification électroniques.
«Les dispositions du présent projet de texte prévoient, notamment, l'obligation pour le prestataire de services de certification électronique, de publier et d'afficher au moins sur son site Web, la présentation détaillée des tarifs des services, en adéquation avec les principes de non-discrimination et de transparence, garantissant une concurrence ouverte, loyale et dynamique», a poursuivi la même source.
S'agissant du dispositif de prise en charge scolaire des enfants atteints de troubles du spectre de l'autisme, en prévision de la rentrée scolaire 2021-2022, présenté par la ministre de la Solidarité Nationale, de la Famille et de la Condition de la Femme, Kaouthar Krikou, le Premier ministre a demandé aux ministres concernés d'accorder toutes les facilitations nécessaires pour l'accompagnement des enfants concernés par des accompagnateurs, y compris leurs proches. Rappelant, à l'occasion, les directives données par le président de la République lors du Conseil des ministres du 18 avril dernier en vue de trouver les mécanismes adéquats permettant la prise en charge de ces enfants. Dans ce dispositif de prise en charge, a ajouté la même source, il a été fait mention des mesures de facilitation accordées au profit des élèves atteints des troubles du spectre de l'autisme, en permettant leur accompagnement et assistance par des Auxiliaires de Vie Scolaire (AVS), à l'occasion des compositions et des examens nationaux. «Les secteurs de la Solidarité nationale, de l'Education nationale et de la Santé ont engagé une série de mesures au profit des enfants atteints des troubles du spectre de l'autisme, visant à assurer leur scolarisation dans les meilleures conditions et permettant leur pleine intégration», y lit-on à travers le communiqué des services du Premier ministre.

R.M.

BRÈVE

Transition énergétique

Une nouvelle loi en cours d'élaboration

Le Premier ministre, ministre des Finances, Aïmene Benabderrahmane, a fait savoir mardi à Alger que le Gouvernement s'attelait à l'élaboration d'une nouvelle loi sur la transition énergétique.
Présentant le Plan d'action du Gouvernement devant les membres du Conseil de la Nation lors d'une plénière présidée par Salah Goudjil, Président du Conseil, M. Benabderrahmane a indiqué que le Plan d'action visait à «intensifier les efforts visant à garantir la sécurité énergétique par le biais d'une transition énergétique reposant sur un mix équilibré à l'horizon 2030».
«Le Gouvernement s'attèle actuellement à l'élaboration d'une loi sur la transition énergétique qui sera dévoilée dans les semaines à venir», a-t-il poursuivi.

R.A.

ÉDUCATION

Rentrée scolaire

Belabed promet la prise en charge des diplômés des écoles supérieures

Le ministre de l'Éducation nationale, Abdelhakim Belabed, a promis hier la prise en charge des enseignants diplômés des écoles supérieurs en chômage, étant en nombre de 800 diplômés.
S'exprimant en marge de la cérémonie du coup d'envoi officiel de l'année scolaire 2021-2022 à partir de l'école primaire «Abraz-Mohamed» dans la commune de Mohammadia (Alger), le ministre a indiqué que le report de la rentrée scolaire pour cette année est fait dans le but de donner plus de chance au personnel de l'éducation nationale de se faire vacciner. Une décision qui a été prise avec l'accord des hautes autorités du pays, pour permettre également la finalisation des différentes opérations liées à la rentrée.
Il est à noter, en outre, que plus de 10 millions d'élèves des trois cycles de l'enseignement ont rejoint hier les bancs de l'école pour la rentrée scolaire 2021-2022 qui devrait se dérouler dans le respect du protocole sanitaire mis en place par le secteur pour prévenir la propagation du Covid-19.
Afin d'assurer une bonne rentrée scolaire, le ministère de l'Education nationale a mobilisé tous les moyens matériels, humains et structurels à même de garantir une année scolaire «normale et réussie», ainsi que de contribuer à l'amélioration des performances scolaires des élèves et du rendement éducatif et pédagogique des enseignants.
Cette année, la tutelle a pris des mesures exceptionnelles, dont l'adaptation des schémas pédagogiques de manière à assurer l'enseignement des matières essentielles en présentiel, le protocole sanitaire imposé par la situation épidémiologique liée à la propagation du Covid-19 et le recours au système de groupes pour garantir la distanciation physique et préserver la santé de tous.
Dans le même cadre, et pour assurer une sécurité optimale aux enfants, notamment sur les axes routiers qui connaissent une grande influence, un dispositif d'accompagnement spécial est mis en place par la Direction générale de la Protection civile.
Selon un communiqué de cette institution, ce dispositif comprend, entre autres, le renforcement des équipes d'intervention pour répondre aux différentes sollicitations, particulièrement au niveau des zones urbaines et les points noirs où les risques d'accidents de la circulation sont élevés, ainsi que la sensibilisation des parents sur les dangers de la route.

Manel Z.

Les stations de bus, postes, APC et daïras entassés par des chaînes humaines

Les prestataires publics sont-ils dépassés par la démographie ?

La colère des citoyens et le cauchemar des chaînes interminables sont identiques à travers d'autres infrastructures publiques, c'est le cas des APC et daïras. (Photo : DR)

L'Algérie est devenue un pays démographique, un pays de plus en plus consommateur, et cela a commencé à peser lourd sur la vie quotidienne des citoyens, notamment sur les prestations publiques sociales qui leurs sont destinées.

La montée en flèche du nombre de la population à Alger (près de huit millions en 2020, selon l'Office national des statistiques (ONS), a entraîné d'énormes difficultés sur les prestations publiques, notamment au niveau des bureaux de poste, des APC, daïras, tribunaux et même dans le réseau du transport en commun, où de grandes insuffisances sont déjà constatées.

Des stations de bus submergées par une foule humaine à la recherche d'un bus, des bureaux de postes entassés par un nombre fou de clients, et des APC et daïras encerclées par des citoyens qui attendent leurs tours pour retirer des documents administratifs, il faut dire que les acteurs publics n'ont pas pu s'adapter face à une demande de plus en plus forte. Pire, la plupart des prestataires publics n'ont pas su développer leurs réseaux d'activités ni même se préparer à une telle situation.

Au niveau des stations de bus qui relèvent de l'Entreprise du transport urbain et semi-urbain (Etusa), ici l'entreprise publique semble être dépassée par le nombre fou des usagers qui utilisent quotidiennement les bus publics.

C'est le cas de la station de bus de la place du 1er-Mai où, à première vue, le nombre important des usagers en attente d'un bus de l'Etusa pour se rendre vers un autre point de la capitale vous frappe l'esprit.

Toutes les destinations sont prises par un nombre considérable d'usagers (en centaines) que ce soit vers Ben Aknoun, Bouzaréah, Baraki, Kouba, alors que rares sont les bus qui sont disponibles.

La situation est similaire aux bureaux de postes, ici des queux interminables sont vécues au quotidien par les citoyens. Une situation qui agace les Algériens.

Des dizaines de milliers de citoyens sont, chaque jour, confrontés à faire des chaînes interminables qui durent plusieurs heures pour le règlement des factures ou pour faire un retrait d'argent.

Un véritable calvaire qui intervient en pleine période de la pandémie de la Covid-19 et qui intervient à la rentrée sociale.

Des chaînes interminables sont visibles partout dans la capitale, une marée humaine est, chaque jour, contrainte à passer de longues heures pour enfin payer leurs dus ou pour retirer de l'argent.

Dans chaque bureau de poste des chaînes interminables de plus de 200 personnes se forment devant les guichets, une souffrance qui s'ajoute au risque que pèse la pandémie de Covid-19 sur la vie des citoyens. En face, les services concernés semblent dépassés par la foule nombreuse des clients, malgré les quelques solutions qui ont été mobilisées par la tutelle pour tenter d'apaiser la grosse pression sur les personnels d'Algérie-Poste. Agacés par l'absence d'une bonne gestion de la part des services concernés, de nombreux citoyens ont exprimé leur colère, alors que quelques fois des rixes ont lieu entre les citoyens et les employés des bureaux de poste.

C'est le cas d'un sexagénaire. Ce dernier visiblement agacé par les chaînes s'est adressé au chef de service du bureau de poste d'Ouled Fayet : «Il n'y a que deux guichets sur neuf qui sont ouverts, où sont passés les autres travailleurs ? Pourquoi vous nous obligez à passer des heures alors que vous pouvez faire vite si tout le monde est à son poste ?»

Et au lieu d'avoir le droit à une réponse qui justifie la situation, le chef de service du bureau de poste du groupe Les Halles (Champ des Manœuvres) s'est contenté de se dissiper en fuyant la colère des usagers.

La colère des citoyens et le cauchemar des chaînes interminables sont identiques à travers d'autres infrastructures publiques, c'est le cas des APC et daïras.

La rentrée scolaire a clairement démontré l'absence totale de la prestation publique qui devait être offerte par les personnels des APC et daïras dans la gestion de tels évènements. Des citoyens venus pour le retrait des documents administratifs à leurs enfants ont été frappés par ces scènes d'un autre âge.

Le phénomène des chaînes a pris de l'ampleur et les citoyens sont contraints de passer jusqu'à six heures pour régler leurs affaires.

«Je n'ai pas d'autres choix que d'attendre de longues heures pour retirer les dix milles dinars de ma pension. Certains jours, j'ai passé six heures, pour avoir ma pension. C'est malheureusement la même situation lorsque j'ai payé la facture de l'eau. Cette situation a trop duré et heureusement que tout le monde portait sa bavette en ces temps de la pandémie», nous dira Samir, un employé dans une société privée.

Certains dénoncent l'impraticabilité des cartes magnétiques. «Je fais la chaîne parce que la carte magnétique qui m'a été livrée par la Poste ne fonctionne pas», nous dira une jeune femme. Par ailleurs, les agences d'Algérie Télécom de la capitale sont, quotidiennement, prises d'assaut par un nombre considérable de clients. Pour payer leur abonnement mensuel, les citoyens sont contraints de passer, là aussi, de longues heures.

Une situation similaire est vécue presque dans l'ensemble des secteurs publics, un cauchemar au quotidien et ce, sous l'ère de la numérisation.

Les responsables sont appelés à agir en proposant des solutions adéquates par rapport à cette problématique qui agace des milliers de citoyens.

Sofiane Abi

> **Le phénomène des chaînes a pris de l'ampleur et les citoyens sont contraints de passer jusqu'à six heures pour régler leurs affaires. «Je n'ai pas d'autres choix que d'attendre de longues heures pour retirer les dix-milles dinars de ma pension. Certains jours, j'ai passé six heures, pour avoir ma pension. C'est malheureusement la même situation lorsque j'ai payé la facture de l'eau. Cette situation a trop duré et heureusement que tout le monde portait sa bavette en ces temps de la pandémie», nous dira Samir, un employé dans une société privée.**

INTEMPÉRIES

Dégâts

Des inondations moins «coûteuses»

Les premières fortes pluies de la saison hivernale 2021 ont été beaucoup plus clémentes et moins catastrophiques qu'aux autres chutes torrentielles qu'a connues le pays durant ces cinq dernières années. Certes, des inondations, des routes coupées et de fortes pluies, parfois sous forme d'averses orageuses et accompagnées localement de chutes de grêle, ont eu lieux durant la journée de ce mardi 21 septembre sur des wilayas du Centre, de l'Est et de l'Ouest du pays, mais fort heureusement aucune perte humaine n'a été déplorée au moment où nous mettons sous presse. Un jour avant, un Bulletin météorologique spécial (BMS) a été émis par l'Office national de la météorologie (ONM) indiquant que de fortes pluies seront observées dans les régions du Centre, de l'Est et de l'Ouest du pays, tout en appelant les citoyens à la vigilance. Chlef, Ain Defla, Tipasa, Alger, Blida, Boumerdès, Tizi-Ouzou, Béjaïa, Jijel, Skikda, Bouira, Médéa, Sétif, Bordj Bou-Arréridj, M'sila, Nord de Djelfa, Tiaret, Tissemsilt, Saïda et Sidi Bel-Abbès ont été concernées par des chutes torrentielles qui ont atteint entre 30 et 40 mm, a fait part l'ONM.

A Alger, plus précisément dans la commune de Kouba, les chutes de pluies ont provoqué la fermeture de plusieurs routes, à l'image de celles menant vers les quartiers de Jolie-Vue. Des routes ont été submergées par la montée des eaux dus aux fortes pluies qui se sont abattues sur cette localité dès les premières heures de la matinée de ce mardi. Au niveau du rond-point reliant les deux localités Château-Neuf à Chevalley relevant de la RN 41, un camion appartenant à l'entreprise nationale de gestion des déchets (Net com) a été renversé à cause de l'état de la route qui est devenue impraticable face aux chutes torrentielles des pluies. L'incident n'a fort heureusement provoqué aucune perte humaine. Dans la nouvelle-ville de Sidi Abdellah (Alger), les fortes chutes des pluies coïncidant avec la rentrée scolaire a poussé les parents d'élèves à rebrousser difficilement le chemin. Des flaques d'eau partout accompagnées par des chutes sans arrêts des pluies, ont provoqué la colère des citoyens très habitués à ce genre de situation. Au niveau de la zone industrielle et plus précisément sur la route nationale reliant Rouïba à Réghaïa, les chutes des pluies ont provoqué des embouteillages et de grosses difficultés pour les utilisateurs de cette route. D'autres wilayas du Centre du pays ont été touchées par quelques inondations sans faire de gros dégâts, c'est le cas des wilayas du Tipasa, Tizi Ouzou, Blida, Ain Defla et Médéa (Béni Slimane), où des routes ont été coupées à cause des fortes pluies. Des carrefours coupés à la circulation, des centres-villes submergés par la montée des eaux pluviales. La route nationale 11 reliant les deux communes de Koléa et Fouka, à quelques 25 kilométres du Nord-Est de la wilaya de Tipasa, a été, à son tour, couverte par de grosses flaques d'eaux dues aux fortes pluies.

Sofiane Abi

INFO EXPRESS

Tlemcen

21,7 kg de kif traité découverts sur une plage à Honaïne

Une quantité de kif traité estimée à 21,7 kg a été découverte par les éléments du centre de surveillance douanière de Honaïne parmi les rochers de la plage El-Bassite (Honaïne) , a-t-on appris, lundi, auprès de la direction régionale des douanes algériennes de la wilaya de Tlemcen. La découverte de la drogue a eu lieu suite à une patrouille de contrôle effectuée dans la région dite «Diwana» sur la plage d'El-Bassite, a précisé la même source. L'opération s'inscrit, a-t-on ajouté, dans le cadre des efforts consentis par le secteur des douanes algériennes pour lutter contre toutes les formes de trafic et la protection de l'économie nationale. L'amende douanière est estimée à 6,5 millions DA, a-t-on conclu.

Tissemsilt

Décès du moudjahid M'hamed Metahri

Le moudjahid M'hamed Metahri est décédé lundi à l'âge de 86 ans dans la ville de Khemisti (wilaya de Tissemsilt) à la suite d'une maladie, a-t-on appris du musée de wilaya du moudjahid. Le défunt moudjahid, né en 1935 à Khemisti, avait rejoint les rangs de l'Armée de libération nationale (ALN) en 1959 à la zone 3 de la wilaya IV historique. Le corps du défunt sera inhumé lundi après la prière d'El Asr (fin d'après-midi) au cimetière de Sidi Mansour de la ville de Khemisti.

Relizane

Grand lifting des établissements éducatifs à la veille de la rentrée scolaire

A la veille de la rentrée scolaire, les écoles se sont préparées à accueillir les enfants et à respecter les mesures sanitaires pour éviter les risques de Coronavirus. Désinfection, nettoyage des classes et des sanitaires et coup de peinture. Les responsables des communes que compte la wilaya de Relizane sont à pied d'œuvre.

Ils mettaient, ce lundi, les dernières retouches pour permettre d'ouvrir les portes des écoles dans les meilleures conditions. Une virée dans quelques établissements scolaires à El Matmar, dans la wilaya de Relizane, nous a permis de voir de près les préparatifs d'une rentrée scolaire tant attendue et tant appréhendée. Aussi, l'application d'une série de mesures pour empêcher la propagation du virus et une contamination collective est indéniable. A la veille de cette rentrée et afin de prévenir tout incident lié notamment à des risques pathogènes, tous les exécutifs des communes du territoire ont, par ailleurs, été instruits par les ministères de l'Education nationale et celui de l'Intérieur, de faire entreprendre la remise en état, le nettoyage, la désinfection et des réparations de toutes les classes des établissements d'enseignement primaire le nécessitant.

A signaler également que des travaux de réparation des classes et des écoles ont également été entrepris, concluant sur un «tout est prêt à cent pour cent» pour accueillir les écoliers.

N.Malik

Solidarité avec les victimes des incendies de forêts

Ooredoo et IQRAA offrent 1.000 trousseaux scolaires aux élèves sinistrés

Poursuivant ses actions de solidarité envers les victimes des incendies du mois d'août passé, Ooredoo en partenariat avec l'Association algérienne d'alphabétisation IQRAA, fait un don de 1.000 trousseaux scolaires au profit d'élèves sinistrés des régions victimes des feux de forêts.

Lors d'une cérémonie organisée dimanche dernier au Centre d'apprentissage et de formation et d'insertion de la Femme (AFIF) de Sidi Hammad dans la wilaya de Blida, le coup d'envoi de cette opération de solidarité a été donné pour la distribution des trousseaux contenant des fournitures indispensables pour démarrer la nouvelle année scolaire dans les meilleures conditions possibles. Cette action de solidarité concerne plusieurs communes situées dans des wilayas récemment touchées par les incendies de forêts notamment, Tizi-Ouzou, Blida, Jijel, Aïn Defla, Bouira, Boumerdès et Médéa. A travers cette action, en tant qu'entreprise citoyenne, Ooredoo s'engage à apporter aide et réconfort aux élèves sinistrés et à les encourager dans la voie du savoir et de la connaissance.

INFO EXPRESS

Santé animale

Le laboratoire vétérinaire régional de Béchar sera inauguré ce mardi

Le laboratoire vétérinaire régional de la wilaya de Bechar (LVR Béchar) sera inauguré officiellement demain mardi à la cité Bechar El Djadid, en présence des autorités locales, a annoncé le ministère de l'Agriculture et du Développement rural, dans un communiqué soulignant que cette nouvelle infrastructure permettra d'améliorer la santé animale dans les vastes wilayas du Grand Sud.

L'inauguration de ce laboratoire, créé auprès de l'Institut national de la médecine vétérinaire (INMV) par arrêté interministériel du 25 octobre 2016, intervient suite aux instructions du ministre de l'Agriculture et du Développement rural, Abdelhamid Hemdani, a précisé la même source. Cette infrastructure qui s'étend sur 3.890 m2 dont 900m2 bâtis, est dotée de bureaux, salles d'analyses, une animalerie, un incinérateur, une chambre froide, des chambres d'hôtes, un groupe électrogène et bien d'autres équipements bureautiques et scientifiques, a ajouté le communiqué. Mis sous tutelle du ministère de l'Agriculture et du développement rural, le LVR Béchar vient renforcer le réseau des laboratoires vétérinaires officiels, et ce, dans un zoning prédéfini par l'autorité vétérinaire nationale. Il a pour principales missions, le diagnostic des pathologies animales, des zoonoses, ainsi que le contrôle de qualité et de salubrité des produits alimentaires d'origine animale destinés à la consommation humaine et de l'alimentation de bétail, ainsi que le conseil, la sensibilisation et l'éducation sanitaire des éleveurs et des consommateurs en matière de prévention de santé animale et de santé publique vétérinaire.

Pour l'accomplissement de ces missions, le LVR Bechar est encadré par des compétences diverses tels des médecins vétérinaires, des biologistes et agronomes qui exercent leurs activités sur des équipements de haute technologie, a fait savoir le communiqué.

Agence

SOS

Homme, âgé de 32 ans, nécessite une intervention chirurgicale urgente, demande une aide financière aux âmes charitables.

Dieu vous le rendra.

Allah Le Tout Puissant vous le rendra.

MOB : 06 74 48 82 94

Demande d'aide financière

Dame cancéreuse, démunie, demande à toute âme charitable de lui venir en aide (financière) afin d'effectuer des examens (échographie analyses, etc...).

MOB : 05 59 31 19 67.

Demande d'aide financière

Homme, sans revenu, handicapé, diabétique, marié, demande à toute âme charitable de lui venir en aide financièrement afin de lancer un petit projet (vendeur ambulant) pour pouvoir subvenir aux besoins de ses enfants.

Allah Le Tout Puissant vous le rendra.

MOB : 0782519683

Sahara occidental

Le Groupe de Genève appelle à «agir» face à la répression marocaine

Le Groupe de Genève appelle le Maroc à mettre fin à la crise humanitaire et des droit de l'Homme au Sahara occidental occupé.

Le Groupe de soutien de Genève, composé de 300 organisations membres du monde entier, «lance un appel urgent à la communauté internationale pour protéger les défenseurs des droits de l'Homme, les journalistes et les prisonniers politiques sahraouis dont la vie est en danger en raison de la brutale campagne de répression lancée par le Maroc après la reprise du conflit armé au Sahara occidental en novembre dernier». Le Groupe de Genève appelle ainsi à «une action urgente de la communauté internationale pour aider à mettre fin à la crise humanitaire et des droits de l'Homme au Sahara occidental occupé en envoyant un message clair au Maroc qu'il ne peut pas agir en toute impunité».

Alors que le Groupe de travail des Nations unies sur la détention arbitraire et le Rapporteur spécial sur les défenseurs des droits de l'Homme, ainsi que des organisations internationales, ont récemment fait état de nombreux cas d'abus, l'interdiction quasi-totale par le Maroc des observateurs internationaux des droits humains et des médias, ainsi que l'absence de mandat relatif aux droits humains de la mission de maintien de la paix des Nations unies au Sahara occidental (Minurso), ont enhardi les autorités marocaines à perpétrer des violations systématiques et flagrantes des droits humains sans crainte apparente des conséquences, déplore le Groupe. L'incapacité à tenir le Maroc responsable de cette répression et ses agressions «conduira à des abus plus graves», averti-il.

Le Groupe de soutien de Genève pour la protection et la promotion des droits humains au Sahara occidental a pressé lundi la communauté internationale d' «agir» pour aider à mettre fin à la crise humanitaire et des droits de l'Homme au Sahara occidental occupé «en envoyant un message clair au Maroc qu'il ne peut pas agir en toute impunité».

Le Groupe de Genève compte ainsi organiser le 22 septembre courant une conférence de presse réunissant des défenseurs internationaux et des victimes sahraouies, au cours de laquelle il va lancer une campagne mondiale intitulée «Aucun Sahraoui sera oublié», appelant à la protection des Sahraouis ciblés dans le Sahara occidental occupé par le Royaume du Maroc.

Les Sahraouis «ont été abandonnés par la communauté internationale», selon les organisateurs de la campagne dont l'objectif est de briser le silence autour du Sahara occidental. «Les Sahraouis sous occupation ont besoin de notre aide maintenant. Le Maroc doit savoir qu'il ne peut pas continuer à violer les lois internationales humanitaires et des droits de l'homme en toute impunité», soulignent-ils encore. La campagne prévoit des manifestations dans le monde entier devant des institutions clés, une campagne d'écriture de lettres destinées aux principaux décideurs, des exposés sur les médias sociaux et de nombreuses autres actions, a-t-on indiqué.

Agence

Projection du documentaire «Les Sahraouis... un peuple oublié» en Belgique

La salle «Pianofabriek» à Bruxelles (Belgique) a abrité samedi l'avant-première du docu-film «Les sahraouis... un peuple oublié», réalisé par la Fédération Wallonia-Brussels et relatant les différents aspects de la question sahraouie. Selon l'Agence de presse sahraouie (SPS), le documentaire évoque, à travers des témoignages, le quotidien des migrants sahraouis, notamment en Belgique et leur responsabilité envers leur peuple dans les camps de réfugiés et les territoires occupés.

Le documentaire évoque également «la situation inquiétante des militants sahraouis dans les territoires occupés à l'instar de la militante Sultana Khaya et les détenus civils sahraouis incarcérés dans les geôles de l'occupation marocaine dans des conditions pitoyables».

«Cette projection a été l'occasion pour le mouvement belge de solidarité et les associations de la diaspora pour tenir un débat marqué par une allocution de M. Pierre Galand, président de la Coordination européenne pour le soutien et la solidarité avec le peuple sahraoui (EUCOCO) sur l'histoire de la lutte sahraouie de libération et les derniers développements de la cause nationale», a ajouté la même source.

Agence

Distribution du vaccin anti-Covid-19

Les organisations internationales et les fabricants de vaccins conviennent de renforcer leur coopération

Les responsables du Fonds monétaire international, du Groupe de la Banque mondiale, de l'Organisation mondiale de la santé et de l'Organisation mondiale du commerce ont rencontré les directeurs généraux des principaux fabricants de vaccins afin de discuter des stratégies pour améliorer l'accès aux vaccins contre la Covid-19, en particulier dans les pays à faible revenu et à revenu intermédiaire de la tranche inférieure et en Afrique.

L'Équipe spéciale s'est dite préoccupée par le fait que, en l'absence de mesures urgentes, il était peu probable que le monde atteigne l'objectif final consistant à ce qu'au moins 40% de la population de tous les pays soient vaccinés d'ici à la fin de 2021, une étape cruciale pour mettre fin à la pandémie et pour la reprise économique mondiale.

Les membres de l'Équipe spéciale ont noté que, malgré une production mondiale totale de vaccins adéquate dans l'ensemble, les doses ne parviennent pas en quantité suffisante aux pays à faibles revenus et à revenus moyens de la tranche inférieure, ce qui entraîne une crise des inégalités en matière de vaccins.

L'Équipe spéciale a encouragé les pays qui ont acheté de grandes quantités de doses de vaccin, ainsi que les fabricants de vaccins, à collaborer de bonne foi pour accélérer de toute urgence les livraisons de vaccins contre la Covid-19 via les dispositifs COVAX et AVAT, deux mécanismes multilatéraux qui sont essentiels à la distribution équitable des vaccins. Les membres de l'Équipe spéciale se sont félicités de la volonté des PDG de travailler collectivement avec eux pour mettre fin aux inégalités en matière de vaccins et de leur détermination à constituer un groupe de travail technique avec l'Équipe spéciale pour échanger et coordonner les informations sur la production et les livraisons de vaccins.

L'Équipe spéciale a souligné que si le seuil de couverture de 40% devait être atteint dans tous les pays d'ici la fin de 2021, cela devrait débloquer immédiatement des doses pour les pays à faibles revenus et à revenus intermédiaires de la tranche inférieure. Les membres de l'Équipe spéciale prennent note du fait que les pays ayant des taux de vaccination élevés ont collectivement pré-acheté plus de deux milliards de doses en plus de ce qui est nécessaire pour vacciner complètement leurs populations. L'équipe spéciale appelle à nouveau ces pays à échanger leurs calendriers de livraison à court terme avec le COVAX et l'AVAT, respecter leurs promesses de dons de doses avec des livraisons initiales non affectées pour le COVAX, et libérer les fabricants de vaccins de leurs engagements et contrats afin que ces doses puissent être livrées aux populations des pays à faibles revenus et à revenus intermédiaires de la tranche inférieure. En outre, les fabricants de vaccins devraient donner la priorité à leurs contrats avec le COVAX et l'AVAT et les honorer.

C.P.

Décès du président Bouteflika

Condoléances du président Emmanuel Macron

Le président français, Emmanuel Macron, a qualifié l'ex-président algérien Abdelaziz Bouteflika, dimanche 19 septembre, de «figure majeure» de l'Algérie contemporaine durant ses vingt années au pouvoir. Dans un communiqué publié, ce dimanche, par l'Elysée, le chef de l'Etat français a adressé «ses condoléances au peuple algérien» et déclaré rester «engagé à développer des relations étroites d'estime et d'amitié entre le peuple français et le peuple algérien».

«Engagé dans la lutte pour l'indépendance de son pays, il a ensuite incarné la politique étrangère ambitieuse de l'Algérie. Devenu chef de l'Etat, Abdelaziz Bouteflika fut un partenaire exigeant pour la France avec laquelle il a voulu engager une relation nouvelle», ajoute Emmanuel Macron

C.P.

Lire, c'est savoir décrypter des images données dans un langage

La lecture est à l'esprit ce que l'exercice physique est au corps

➔Une bonne lecture chaque jour est aussi bénéfique pour l'esprit qu'une pratique sportive quotidienne pour le corps, elle enrichit par le vocabulaire nouveau, élève considérablement le niveau de culture, élargit largement les horizons en apprenant beaucoup sur la vie des autres dans leur univers.

Les avantages d'une lecture faite assidument sont inimaginables. Elle alimente l'esprit, en lui apportant ce qui lui faut pour élever son niveau culturel par l'acquisition de nouvelles idées, des mots nouveaux qui lui donnent l'envie d'apprendre plus sur la diversité des univers, des histoires personnalisées qui assurent l'élargissement du champ des connaissances et l'ouverture sur le monde dans ce qu'il a de plus enrichissant sur la vie des humains, des animaux et des végétaux. Chacune de nos réactions, face aux découvertes, ne peut être que bénéfique à l'esprit tant il ne cesse d'enregistrer des informations utiles à son développement. La lecture pour l'esprit est comme l'exercice physique pour le corps ; pratiqué intelligemment dans le respect des règles du jeu et de manière régulière, le corps acquiert un grand nombre de qualités : souplesse, endurance, performance nécessaires dans toute participation à une compétition. La lecture comme l'exercice physique pratiqué régulièrement, doit être régulière pour qu'elle soit profitable. Il faut lire méthodiquement et de manière constante, mais sans que cela donne l'impression d'une corvée. Au fur et à mesure qu'on lit, on va de découverte en découverte, en glanant ça et là des mots nouveaux, d'autres substantifs et verbes courants mais placés dans d'autres contextes avec des sens nouveaux pour celui qui lit régulièrement. De plus, la lecture faite de manière constante et avec l'intention d'en tirer le maximum de profits, doit être menée avec méthode en essayant de bien lire entre les lignes de manière à comprendre véritablement chaque situation, dans son sens dénotatif et ses différentes connotations. Un texte parcouru sans en avoir tiré le moindre profit est considéré comme non lu. Il y a par ailleurs un proverbe qui dit : «Lire sans comprendre, c'est chasser sans prendre».

Lire un texte, c'est savoir décrypter des images données dans un langage

Pour bien comprendre un texte, il faut être du niveau, et il faut le lire intelligemment en essayant de faire l'effort de comprendre les images qui se dégagent des mots ou des groupes de mots porteurs de sens dénotatifs et connotatifs, et pour parler plus simplement, il s'agit de sens propre et des différents sens métaphoriques. Par exemple, lorsque vous rencontrez le passage : «Cette rencontre insolite lui a brisé le cœur», comment interpréter cette phrase, il faut comprendre le sens du mot « insolite » et du verbe briser très courant, mais pas dans ce contexte où il signifie : lui causer une peine immense ou une douleur morale synonyme d'affliction. Des phrases comme celle-ci, sont pourtant très belles pour les images qu'elle évoque, mais pas faciles à construire et à comprendre. Imaginez la peine que demanderait un livre fait de phrases pleines de métaphores et de connotations. Il faut lire entre les lignes, c'est-à-dire essayer de déchiffrer ce qui est au-delà du texte, qui n'est pas dit et qu'il savoir détecter d'après les éléments lexicaux. Lorsqu'on fait une lecture sérieuse d'un roman bien écrit, on découvre de nouveaux styles d'écriture, des modes d'expression hors du commun, des personnages atypiques, des décors originaux choisis pour leur capacité à accompagner l'écrivain dans ses descriptions hors du commun, cela fait partie de l'art d'écrire représentatif de l'art en général dont la caractéristique essentielle est unique en son genre, exactement comme les peintre et les musiciens qui se veulent originaux dans leurs créations. Ainsi en lisant beaucoup, on découvre des manières d'écrire différentes, des itinéraires de vie autres que ceux que nous connaissons, chacun des écrivains essaie de faire mieux que les autres en qu'artistes de l'écriture. Ils travaillent tous avec les mêmes mots, la différence est dans la combinaison formant des groupes signifiants ; certains réussissent merveilleusement bien à obtenir des textes agréables à lire, pour ce qu'ils racontent comme par exemple, les récits fantastiques destinés à une catégorie de lecteurs ou le genre linéaire classique. Certains réussissent bien dans le roman pendant que d'autres font de la belle poésie ou de la belle prose pour faire des recueils ou des nouvelles. Lorsqu'on lit et qu'on aime la lecture, on fait de belles et enrichissantes découvertes qui changent totalement une personne en lui apportant d'autres manières plus performantes d'appréhender le monde, de comprendre chaque comportement humain. On découvre aussi en lisant beaucoup que les bons écrivains créent des familles et des groupes humains en s'inspirant de la réalité ; mis en scène comme dans la réalité pour les mettre en mouvement ; l'auteur choisit les personnages en fonction des caractères qui les incitent à accomplir des actions exactement comme dans un film le conflit d'une famille où chaque membre se bat corps et âme pour l'honneur ou gagner l'estime du voisinage. Le film peut montrer des conflits opposant des familles, ou des conflits de génération. D'ailleurs les plus belles œuvres romanesques sont adaptées au cinéma et ont donné de beaux films. Cependant le même livre est plus profitable lorsqu'on le lit que lorsqu'on le voit comme film.

Ce qu'on veut dire par lecture profitable

Elle développe considérablement la mémoire utile pour emmagasiner des connaissances dont on peut avoir besoin à l'avenir. La mémoire elle-même apprend à se discipliner et à devenir fidèle pour restituer facilement ce dont on peut avoir besoin. La mémoire humaine est comparable à la mémoire de l'ordinateur avec cette différence que celle de l'ordinateur est capable de conserver une quantité infinie, l'équivalent d'une bibliothèque spécialisée avec la capacité à pouvoir rendre machinalement toutes les données dont on peut avoir besoin. La mémoire humaine est elle- même capable de mémoriser ce qui parait impossible de nos jours, à l'exemple de ceux qui ont appris par cœur le Coran, c'est admirable et celui qui l'a appris a fait preuve d'une volonté inflexible et d'efforts constants et louables. Ibn Sina, fut un génie unique en son genre pour avoir assimilé, alors qu'il était jeune, toutes les sciences, la philosophie et la médecine de son temps après avoir appris tout le Coran à 9 ans. De nos jours, on connait des gens qui arrivent à restituer des pièces de théâtre classique entièrement versifié. Y en a un qui a réussi à apprendre par cœur une cinquantaine de pages d'un écrivain algérien de la première génération, des pages pour lesquelles l'auteur a consacré des efforts considérable pour rédiger une synthèse en style parfait. Tout ça après une lecture attentive qui lui a permis de se rendre compte de la beauté du texte. Une fois, c'est quelqu'un qui nous a récité de longs passages qu'il a appréciés de Kateb Yacine. Il s'agit de gens qui fouinent bien dans les livres, cela veut dire qu'ils cherchent à retenir l'essentiel de ce qui est bon. De plus, chacune des quatre lettes qui composent le verbe lire est représentative d'une activité développée par la lecture : le «l» c'est la langue, le «i» veut les images que l'on peut imaginer en lisant, le «r» renvoie au raisonnement que l'on est obligé de faire pour bien comprendre ce qu'on lit, le «e» signifie l'écrit, comme phase de convergence, on lit pour apprendre à écrire, tous les écrivains, avant de devenir des hommes ou des femmes d'écriture ayant un style particulier, ont d'abord lu d'immenses œuvres. Toutes ces activités impliquent la réflexion, on ne peut pas lire sans réfléchir et correspondent à la culture mathématique. En mathématique, on apprend à raisonner puis à réfléchir pour bien comprendre et ce qui est bien compris se mémorise de lui-même.

Ce que l'exercice physique est au corps

Il développe les muscles dont les humains ont le plus besoin pour résister à la fatigue, c'est ce qu'on appelle l'endurance. En plus de l'endurance, celui qui pratique l'exercice physique acquiert un ensemble de qualités comme la précision dans toutes leurs actions dont le but est d'atteindre la cible comme dans le football, ou lancer ou le saut à la perche. Il ne faut oublier d'ajouter que les capacités physiques entrainent les capacités intellectuelles et morales. Celui qui a pratiqué le sport est supposé avoir appris les règles de moralité universelle. Ce qui a fait dire au poète latin d'avant l'ère chrétienne : «Un cœur sain dans un corps sain», citation qui a été traduite dans toutes les langues.

Boumediene Abed

INFO EXPRESS

Tébessa

Présentation des mémoires du défunt moudjahid Mohamed Hacene

Les mémoires du défunt moudjahid Mohamed Hacene (1934-2020), considéré comme l'un des artisans de la bataille d'El Djorf, intitulés «Biographie et témoignages du défunt moudjahid Mohamed Hacene sur la Révolution libératrice et la région des Aurès», ont été présentés lundi.

Des témoignages vivants du moudjahid Mohamed Hacene, alias Hama Hacene, ont été présentés lors d'une rencontre tenue à la salle des conférences du musée du Moudjahid, au chef-lieu de wilaya, à l'occasion de la commémoration du premier anniversaire de la disparition du moudjahid. Le livre de 324 pages, écrit par Tarek Aziz Ferhani, comprend des étapes importantes de l'histoire de cette figure révolutionnaire au cours de la période de colonisation française et sa participation dans plusieurs batailles pour le recouvrement de l'indépendance et de la souveraineté nationale. Le chef du département d'histoire de l'Université Larbi Tebessi, Farid Nasrallah, a souligné, lors de son intervention, que le défunt moudjahid a consacré sa vie, pendant la colonisation et jusqu'au recouvrement de la souveraineté nationale, à la lutte contre l'ennemi, participant à plusieurs batailles et contribuant à infliger à l'armée française de lourdes pertes.

Blida

Unité de traitement d'Alzheimer, ou comment apprendre à vivre avec la maladie

➔ L'unité de traitement d'Alzheimer de Blida, unique du genre en Algérie, assure une prise en charge psycho-médicale au profit de toutes les personnes qui la sollicitent de différentes wilayas du pays, en vue de leur apprendre à vivre avec la maladie et d'en éviter les complications, a indiqué la responsable de cette structure, le Pr. Souhila Amalou.

«Si le rétablissement des personnes atteintes d'Alzheimer est quasiment impossible, du fait qu'il s'agit d'une maladie qui touche les cellules nerveuses du cerveau qui sont également affectées par le vieillissement, il n'en demeure pas moins que cette unité leur assure une prise en charge psycho médicale de nature à leur éviter une dégradation de leur état, tout en les aidant à s'adapter avec leur nouveau mode de vie», a déclaré à l'APS, la Pr. Amalou, à la veille de la célébration de la Journée mondiale de la maladie d'Alzheimer (21 septembre).

Elle a fait cas de l'accueil, par cette unité abritée par le Centre hospitalo-universitaire (CHU) Franz Fanon de Blida, d'une moyenne de dix malades/Jour, dont sept à un stade avancé de la maladie, «ce qui rend leur traitement impossible», a-t-elle déploré.

S'appuyant sur sa longue expérience dans le domaine, la neurologue a relevé que l'âge des personnes atteintes d'Alzheimer, en majorité des femmes, se situe entre 65 et 85 ans. Elle a particulièrement déploré le fait que la grande partie des malades accueillis par l'unité, en compagnie de leurs familles, «ne répondent plus au traitement».

Cet état de fait a amené la Pr. Souhila Amalou à lancé un appel en direction de toute personne observant des «symptômes ou comportements inhabituels chez ses parents, ou n'importe quel membre de sa famille, même s'ils sont anodins, de se rapprocher dans les plus brefs délais des services compétents, pour un diagnostic précoce de la maladie et sa prise en charge médicale», a-t-elle recommandé. Elle a cité parmi les symptômes annonciateurs d'un début d'atteinte par cette maladie, la perte de la capacité d'exprimer verbalement une pensée, la difficulté d'accomplissement d'activités habituelles et l'oubli d'événements récents, en plus d'un comportement nerveux et de l'irritabilité injustifiée. En l'absence d'une prise en charge médicale précoce, l'état du malade se détériore et devient une source d'inquiétude pour ses proches, a ajouté la même responsable, citant en cause l'apparition de troubles du comportement, des difficultés à se rappeler certaines choses (son adresse, son numéro de téléphone), à reconnaître les personnes et à communiquer avec ses proches notamment.

La stimulation mnémonique, important moyen de traitement

Explicitant le protocole médical de prise en charge de cette maladie, assurée par un staff médical spécialisé en psychologie et psychiatrie, le Pr. Amalou a indiqué que celui-ci (protocole) se base sur un traitement médical portant sur la prescription d'antidépresseurs et anxiolytiques, entre autres, qui seront soutenus par la stimulation mnémonique, qui est une importante étape du traitement. Selon la praticienne, cette méthode de traitement consiste à répartir les malades en groupes pour des jeux de mémorisation et l'exercice d'activités diverses pour stimuler la mémoire, dont les jeux d'échecs et le dessin. Un intérêt particulier est, également, conféré, par les responsables de cette unité pour l'accompagnement des proches des malades pour les aider à s'adapter à leur nouvelle situation et ce à travers l'organisation de rencontres régulières à leur profit, avec les psychologues de l'unité.

Le Pr. Amalou a particulièrement insisté sur l'importance de la présence des familles, comme étant le plus important facteur pour la stabilisation de l'état du malade d'Alzheimer, qu'il ne faut pas laisser seul pour de longues périodes, tout en évitant de l'irriter et de faire pression sur lui, s'il n'arrive pas à se souvenir d'un événement quelconque, ou à accomplir ses tâches habituelles.

Elle a, également, recommandé aux familles des malades d'Alzheimer de ne pas perturber leur routine et d'éviter le désordre à la maison, tout en les chargeant de taches simples à accomplir, de nature à susciter chez eux un sentiment de satisfaction et de réduire leur sentiment de mélancolie. Au titre des efforts visant à assurer une prise en charge idoine du plus grand nombre possible des personnes atteintes d'Alzheimer de tout le pays, qui sollicitent cette unité de Blida. Le Pr. Amalou a souhaité l'achèvement d'équipement de cette structure avec le matériel nécessaire, dans les plus brefs délais, notamment la salle de rééducation fonctionnelle, dont beaucoup de patients ont grand besoin, a-t-elle assuré. Près de 200.000 cas d'Alzheimer ont été recensés, à l'échelle nationale, en 2018. Un chiffre qui a doublé durant ces deux dernières années, a révélé le Pr. Souhila Amalou, estimant que cette situation requiert la mobilisation de différents moyens matériels et humains pour la prise en charge de cette catégorie.

Agence

Boumerdès

Bordj-Menaïel, une localité cosmopolite

Effectivement, la situation actuelle de la localité de Bordj-Menaïel est désolante et même choquante.

Et ce, à cause de l'incompétence des hommes qui occupent le devant de la scène. Et dire que cette localité est une ville relais pour tous les passants qui viennent s'approvisionner dans les nombreux marchés de fruits et légumes, dans les foires tells que Proxy, Trigue Essoued, Bazar Naïli Sargene, la foire située devant la daïra, la foire Dubaï et autres. C'est là un constat amer qui n'honore en aucun cas les habitants de cette charmante et paisible ville. La ville du «quinze et demi» agonise depuis plusieurs années à cause des promesses, des mensonges de certains gens malhonnêtes, qui lors des élections promettent monts et merveilles à leurs électeurs, mais une fois installés, que ce soit comme maires ou élus, ils tournent leurs vestes pour s'occuper de leurs propres affaires. Ils n'ont jamais pu changer quoique ce soit et n'ont pu permettre à Bordj-Menaïel de se développer et de promouvoir des activités industrielles, commerciales, touristiques, culturelles et sportives en mesure de répondre aux nombreuses attentes de la population ménaïlie qui ne cesse de subir les conséquences désastreuses. Tout le monde reconnaît que cette agglomération était réputée hospitalière de par la gentillesse de ses habitants, une ville ouverte à tout le monde et où chacun venait se ressourcer et trouver son équilibre moral, chaque visiteur était ébloui par l'attitude admirable de tant d'amabilité de ses habitants. Pour ceux qui ne le savent pas, la localité de Bordj-Menaïel, plus connue par la cité des coquelicots, avait apprivoisé deux grands noms de la Révolution algérienne, le colonel Amar Ouamrane et aussi l'un des grands négociateurs des Accords d'Evian, le stratège colonel Krim Belkacem et possède une grande et riche histoire à tous les niveaux, que ce soit culturel, sportif, social, économique avec un passé glorieux rempli d'évènements de grande envergure durant la Guerre de libération nationale.

Kouider Djouab

BRÈVE

Alerte météo

Fortes pluies sur des wilayas du Centre et de l'Est du pays

De fortes pluies, parfois sous forme d'averses orageuses, ont affecté, mardi, plusieurs wilayas du Centre et de l'Est du pays, selon un bulletin météorologique spécial (BMS) émis par l'Office national de la météorologie (ONM).

Les wilayas concernées par cette alerte de niveau «Orange» ont été : Chlef, Aïn Defla, Tipasa, Alger, Blida, Boumerdès, Tizi-Ouzou, Béjaïa, Jijel, Bouira et Médéa, précise le BMS. La quantité des pluies, accompagnées localement de chute de grêle, ont été estimées entre 20 et 30 mm et pouvant atteindre ou dépasser localement 40 mm, ajoute le bulletin.

Agence

Islam

Universalité et actualité du message des grands porte-parole de la sagesse en Islam

Même si les problèmes spécifiques à chaque époque appellent des réponses renouvelées et adaptées, il n'en est pas moins vrai qu'il est possible – et parfois plus que souhaitable – de s'inspirer de la manière dont les grands esprits du passé ont pu aborder et résoudre les difficultés auxquelles, eux et leurs contemporains, furent confrontés. En un mot, il s'agit de remarquer que la sagesse est intemporelle, pour peu qu'on ne la confonde pas avec les formes particulières qu'elle a pu prendre face à un problème donné.

Les grands porte-parole de la sagesse en Islam ont su conjuguer l'exigence d'authenticité dans leur cheminement intérieur avec le souci de l'équilibre et de l'harmonie dans la société. A ce titre, le cas de Ghazâlî est particulièrement remarquable. Abû Hâmid al-Ghazalî (1058-1111) a vécu à une époque marquée par le déclin du Califat abbaside et ce sont les sultans Seljoukides, appuyés par de puissants vizirs, qui exerçaient le pouvoir effectif. Dans notre précédent article du 28 septembre 2006 présentant le film d'Ovidio SalazarAl-Ghazâlî, l'Alchimiste du bonheur, nous avons attiré l'attention sur le fait que ce film montre bien à quel point le questionnement de Ghazâlî sur son époque troublée politiquement et socialement a eu un impact décisif sur son œuvre écrite pendant et après sa retraite spirituelle, c'est à dire entre 1095 et 1105. C'est le cas de son œuvre maîtresse qui s'intitule Ihyâ' 'ulûm al-dîn : La Revivification des sciences de la Religion. Le titre de cet ouvrage aux dimensions impressionnantes est particulièrement significatif : pour Ghazâlî, c'est par un redressement intellectuel que l'on pourra sortir des difficultés de tous ordres dont souffre la communauté musulmane. C'est parce que la compréhension de ce qu'est la réalité de l'Islam est trop rare que toutes sortes de dérives et de fanatismes deviennent possibles. On sait que Ghazâlî a beaucoup lutté contre l'obscurantisme sous toutes ses formes et en particulier contre le sectarisme des bâtinites qui n'hésitaient pas à recourir à l'assassinat pour faire triompher leurs idées. C'est ainsi que le protecteur et ami de Ghazâlî, le vizir Nizâm al-Mulk fut assassiné par un jeune bâtinite en 1092. Cet événement, douloureusement vécu par Ghazâlî, a certainement aiguisé la conscience qu'il pouvait avoir des dangers de l'ignorance et du fanatisme qu'elle peut engendrer.

Mais qu'est-ce que le redressement intellectuel que Ghazâlî appelle de ses vœux ?

La réponse est dans l'Ihyâ' lui-même qui s'ouvre par un chapitre intitulé Kitâb al-'ilm, le Livre de la science [2]. Ghazâlî y expose ce qu'il faut entendre par science et ce qu'est la connaissance véritable. Mais cela présuppose de clarifier dans un premier temps ce qu'il faut entendre par «intellect» ('aql). Ghazâlî expose les confusions largement répandues sur la notion d'intellect en faisant remarquer qu'elles sont inévitables dès lors que l'on ignore ce que sont l'homme et les facultés de connaissance dont il est doté :

« Sache qu'il y a divergence en ce qui concerne la définition de l'intellect et de sa réalité. La plupart des gens sont surpris de voir attribuer à ce terme des significations différentes. C'est là la cause de leurs divergences ».

De fait, on peut entendre le terme intellect en plusieurs sens. C'est, en effet, une faculté pluridimensionnelle qui permet la connaissance depuis le traitement des données des sens jusqu'à la connaissance transcendante des vérités spirituelles et métaphysiques. C'est évidemment cette dernière connaissance qui intéresse le plus Ghazâlî : « On désigne par le mot 'aqlla connaissance des choses dans leur réalité véritable ; en d'autres termes c'est une catégorie de la connaissance dont le siège est dans le cœur. Ce mot désigne ce par quoi s'opère la compréhension dans le domaine des sciences de la religion. » Qu'est-ce que le cœur de l'homme dont Ghazâlî nous dit qu'il est le siège de la connaissance véritable ? On sait que le Coran insiste en de nombreux versets sur le cœur comme organe de saisie et de compréhension du message divin : « Ce ne sont pas leurs yeux mais leurs cœurs qui sont aveugles ». (Sourate 22, v.46) « Il y a dans tout cela un rappel pour celui qui possède un cœur [capable de saisir]… » (Sourate 50, v.37) Ghazâlî expose en détail ce que désigne le cœur au sens spirituel :

« Le cœur est un élément subtil, à la fois divin et spirituel (latîfa rabbâniyya rûhiyya), qui s'accorde avec le cœur physique. Cet élément subtil représente la réalité de l'homme ; c'est en lui que l'homme comprend, sait, connaît… ».

Cela nous permet de comprendre que le dépassement de la raison s'opère par un accès au cœur. Cet accès ouvre la voie à la réalisation de la certitude intérieure et c'est précisément en cela que consiste la voie soufie.

L'élément central de l'enseignement de Ghazâlî dans le Livre de la science est donc ce que l'on pourrait appeler une anthropologie spirituelle. Selon cette perspective, c'est parce que l'homme ignore qu'il possède une faculté de connaissance universelle et supérieure à la raison discursive qu'il cherche à réduire la religion à ce que cette dernière peut saisir. Dès lors, on assiste à un appauvrissement, à un rejet de tout ce qui dépasse le simple savoir rationnel, et il en résulte un dogmatisme théologique auquel Ghazâlî n'a cessé de s'opposer.

A partir de là, Ghazâlî va organiser son message autour de trois axes : mettre en garde contre le juridisme stérile, dénoncer les dérives des «théologiens sans scrupule» ('ulamâ' al-sû') et mettre l'accent sur l'intériorité et la spiritualité à travers l'affirmation que la voie soufie constitue l'essence du message du Coran et du Prophète. Concernant le juridisme stérile Ghazâlî fait remarquer que le terme fiqh –qui a fini par prendre le sens de Droit ou de jurisprudence – a perdu son sens coranique et originel :

« Ce terme a été appauvri et a été réduit à la connaissance des cas juridiques particuliers, des fatwas, des points de détail, de l'excès de verbiage, de la collecte minutieuse des avis dans ce domaine, de telle sorte que celui qui est le plus érudit et le plus préoccupé par ces choses sera appelé le plus versé dans lefiqh ». « Pourtant, ce terme désignait dans les premiers temps de l'Islam la science de la voie menant à la vie éternelle et la connaissance détaillée des maladies de l'âme ».

Ghazâlî poursuit son argumentation en soulignant que dans le Coran le terme fiqhdésigne la compréhension intérieure que reçoit celui dont le cœur est éveillé. Il cite le verset suivant qui emploie un verbe tiré de la racine f-q-h : « Ils ont des cœurs avec lesquels ils ne comprennent (yafqahûn) rien ». (Sourate 59, v.13) Selon l'analyse de l'auteur de l'Ihyâ', ce sont les «théologiens sans scrupule» qui sont responsables de ce dramatique infléchissement et de l'appauvrissement de la signification du terme fiqh. On comprend dès lors qu'il mit tant d'énergie à les dénoncer : « Un théologien qui se limite à controverser et à faire l'apologie de son dogme sans cheminer vers l'Au-delà ni purifier son cœur ne saurait faire partie des véritables savants en religion (…) La théologie scolastique ('ilm al-kalâm) ne peut faire parvenir à la connaissance de Dieu, de Ses Qualités et de Ses Actes, ni à tout ce que nous est désigné par l'expression «science par dévoilement». Au contraire, la théologie scolastique est un voile jeté sur cette connaissance. On ne peut parvenir à Dieu que par l'effort spirituel (al-mujâhada) car Dieu en a fait un préambule à la guidance : «Ceux qui auront combattu en Nous, Nous les guiderons assurément sur Nos chemins. En vérité, Dieu est avec ceux qui pratiquent la vertu spirituelle ». (Sourate XXIX, v. 69).

« Nous avons dit précédemment que le troisième axe du message de Ghazâlî dans le chapitre intitulé Kitâb al-'ilm est l'insistance sur la voie soufie. Il faut préciser que Ghazâlî avait étudié les enseignements soufis dès sa jeunesse. Toutefois, ce n'est qu'après son départ de Bagdad qu'il en découvrit toute l'ampleur et la profondeur, quand il prit la décision de vivre intérieurement cette voie et de ne pas se contenter d'une connaissance livresque et théorique. C'est en effet grâce à ce cheminement initiatique qu'il put avoir accès à la connaissance transcendante. Cette connaissance a comme origine, nous dit-il, la '«source de la lumière prophétique » :

« Je suis resté en retraite dix ans : j'eus, durant cette période, le dévoilement de choses innombrables. Il me suffira de déclarer que les Soufis cheminent dans la seule Voie qui mène à Dieu le Très-Haut : leur chemin est le meilleur des chemins et leur voie la meilleure des voies. Ils se comportent de la manière la plus pure. Leurs actions comme leur repos, intérieurement comme extérieurement, sont tirés de la source de la lumière prophétique ; il n'y a point d'autre lumière à la surface de la terre pour s'éclairer ».

La pensée dans le monde musulman a été durablement marquée par l'œuvre ghazalienne mais, à faire le bilan des maux dont l'Islam souffre aujourd'hui, il ne semble pas que les richesses qu'elle peut lui apporter soient épuisées. Et c'est bien le moins que l'on puisse dire.

Finalement, le grand message de Ghazâlî dans sa Revivification est l'affirmation de la dignité de l'homme qui fut gratifié d'un intellect capable non seulement d'analyse logique et de pensée rationnelle mais aussi – et surtout – de connaissance spirituelle et transcendante. Cette disposition spirituelle est présente en chacun d'entre nous – et c'est ce que l'on appelle la «nature originelle» (al-fitra) – mais elle est voilée, étouffée par les tendances égocentriques inhérentes à la conscience individuelle. Il ne s'agit pas seulement de se défaire des défauts comme la jalousie ou l'avarice : l'individualité, en tant que telle, produit ce voile qu'est l'ego. S'engager dans la voie spirituelle c'est précisément recevoir les moyens intellectuels et pratiques, par la doctrine et les moyens de grâce, de dépasser l'illusion égocentrique, de s'en libérer et d'atteindre l'éveil intérieur.

La dernière phrase du Kitâb al-'ilm sera aussi celle de notre présent article : «En résumé, celui dont l'œil du cœur n'est pas ouvert ne perçoit de la religion que l'écorce et l'apparence, non le fond et la réalité».

Par Tayeb Chouiref

«HATAB SARAJEVO» DE SAID KHATIBI

PARUTION DE LA VERSION ANGLAISE

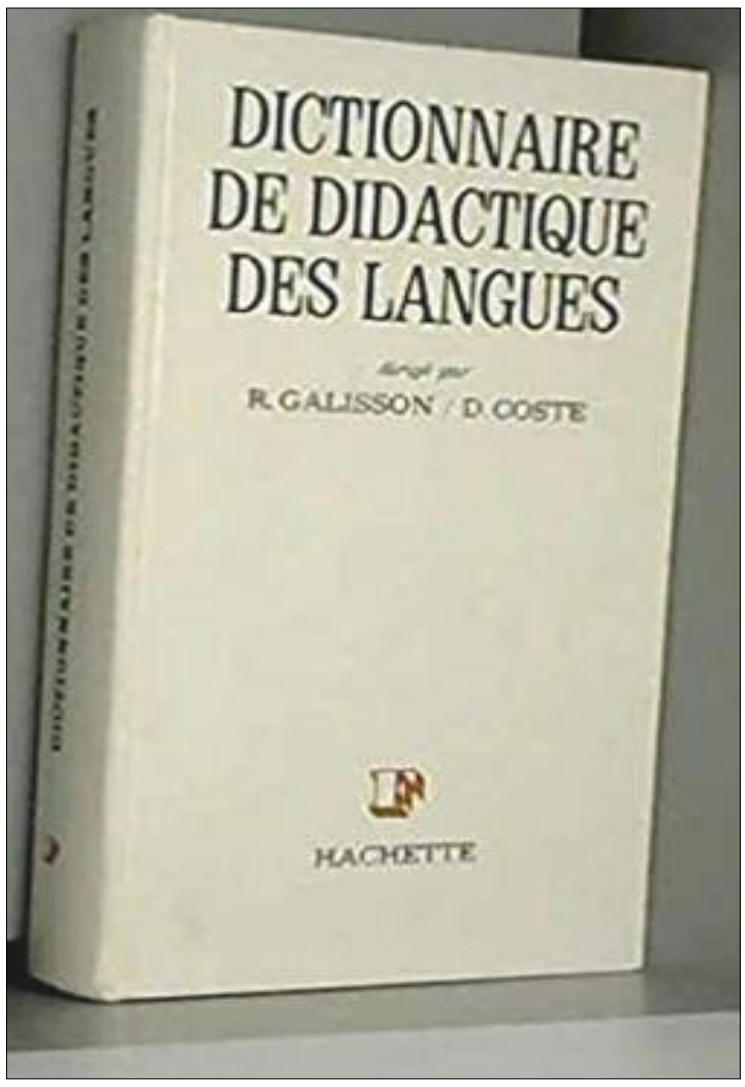
La version anglaise de «Hatab Sarajevo», roman de Saïd Khatibi initialement écrit en langue arabe, est récemment parue sous le titre «Sarajevo Firewood», aux éditions Banipal – Londres, sous la plume de Paul Starkey.
Dans «Hatab Sarajevo», Said Khatibi met à nu la «laideur» du conflit entre frères appartenant à une même terre, à travers l'histoire de Salim (algérien) et Ivana (bosniaque) qui ont fui leurs pays respectifs, car devenus proies à d'intenses conflits internes, causés par des divergences politiques, ethniques et religieuses.
«En Algérie, comme en Bosnie-Herzégovine, le XXe siècle a connu une fin tragique», brillement répercutée dans le roman de Said Khatibi, à travers les parcours de vie malheureux de Salim et Ivana qui n'ont désormais en commun que le deuil et la douleur.
Se retrouvant en Slovénie, chacun d'eux va tenter de dissiper de son esprit meurtri, l'«odeur de la guerre» et reconstruire sa vie en reconsidérant les valeurs humaines et nationales communes qui ont permis la décolonisation et la libération du pays.
Roman à succès de 327 pages, d'abord paru aux éditions, El Ikhtilef en 2018 et Difaf, (Beyrouth) en 2020, «Hatab Sarajevo», qualifié de «roman labyrinthique, courageux et extraordinaire», a été retenu en 2020 dans la «Short List» des romans proposés au Booker Prize arabe.
Né en 1984 dans la ville de Boussaâda, Said Khatibi a étudié à l'Université d'Alger, avant de poursuivre une formation supérieure approfondie en littérature à la Sorbonne (Paris).
Poète et auteur s'exprimant en langues, arabe et française, il a été distingué à différentes occasions et compte à son actif une dizaine de romans, dont «Kitab El Khataya» (2013), «Jana'in a sharq el moultahiba» ou voyage dans les Balkans (2015), «Quarante ans d'attente pour Isabelle» (paru en 2016 et traduit en espagnol par Noemi Fierro Bandera) et «Bois de chauffage de Sarajevo» (2018).

R.C.

Langue et langage

Pour exprimer une idée avec une expression figurée

→Il s'agit d'expressions émanant d'une catégorie d'utilisateurs de la langue de haut niveau et qu'un spécialiste des langues étrangères a réunies sous la forme d'un dictionnaire au profit des apprenants.



Ce spécialiste des langues étrangères est Robert Galisson, linguiste et didacticien que tous les chercheurs dans ces domaines connaissent parfaitement en tant qu'auteur incontournable d'œuvres de qualité : « Etudes de linguistique appliquée », « Dictionnaire de didactique des langues », « Lignes de force du renouveau actuel en didactique des langues étrangères», « Remembrement de la pensée méthodologique », « La didactique des langues étrangères, d'hier à aujourd'hui ». Il n'y a pas de bibliographie de mémoire de doctorat sans Galisson Il a produit des œuvres scientifiques, au profit de tous ceux qui apprennent ou enseignent une langue étrangère dans n'importe quel pays donné.
Au vu des publications ci-dessus indiquées, on comprend ce que Galisson a apporté à l'enseignement et aux enseignants qui, de notre temps, sont exposés à des problèmes parfois difficiles dans des situations d'apprentissage de langue étrangère lorsque celle-ci n'a rien de commun, du point de vue syntaxique et lexical, avec la langue naturelle. Connaissant bien les difficultés auxquelles se heurtent les enseignants non préparés à leur mission, Galisson s'est évertué à les aplanir à la faveur de ses connaissances en psychopédagogie et en didactique des langues. Transmettre des connaissances exige un niveau de culture, une maîtrise de la langue et un savoir-faire en méthodes et procédés pédagogiques. Le dictionnaire de Galisson est un support important pour le développement des capacités langagières nécessaires à l'efficacité dans le métier d'enseignant.

Un dictionnaire des expressions imagées arrivant à point nommé

Ces expressions comme les proverbes et les dictons populaires, les maximes, existent dans toutes les langues qui ont du génie. Elles émanent de personnes éloquentes et douées pour la communication scolaire et en général publique. Il s'agit donc d'expressions imagées que les meilleurs intervenants utilisent dans les échanges langagiers où l'envie de convaincre est dominante.
Ces expressions sont le véhicule du patrimoine culturel de chaque pays. C'est là une manière de faire entrer les enfants dans le monde du savoir traditionnel consistant en des croyances, personnages historiques, images du corps, recettes de cuisine, objets usuels, métiers manuels etc. Ces expressions s'acquièrent au moyen des lectures de texte ou des discussions. Le maître d'école ou le professeur a le devoir de les expliquer aussitôt qu'elles surgissent. Par exemple : broyer du noir, dormir à poings fermés, on n'arrête pas un fleuve à l'embouchure. Le dictionnaire usuel donne comme explications : se faire des soucis, dormir profondément, attaquer le mal à la racine. Mais le dictionnaire de Galisson fait l'inverse : il vous donne l'idée, l'explication, la définition, pour faire trouver l'expression; il s'agit donc là d'une lacune que l'auteur a voulu combler. Le dictionnaire spécialisé se compose de deux parties. La première porte sur la compréhension des expressions imagées classées par ordre alphabétique et pouvant répondre aux besoins courants des utilisateurs natifs. La deuxième partie fait l'originalité de ce dictionnaire : faire produire à partir d'une abstraction, une expression imagée. Les notions sont là aussi classées par ordre alphabétique. Ainsi si je veux exprimer « la notion de fuite», je trouverai : mettre les bouts, prendre la poudre d'escampette, prendre les jambes à son cou. Tout ceci est accompagné d'explications permettant de comprendre les nuances de sens. Des exercices pour une meilleure acquisition des structures Galisson, en pédagogue et didacticien averti, a pensé à une meilleure consolidation des connaissances moyennant des applications. Son dictionnaire suivi d'exercices est un travail de spécialiste expérimenté de l'enseignement, particulièrement de l'apprentissage des langues étrangères. Ces exercices qui se divisent en 12 catégories sont faits de manière à inciter chaque apprenant à des efforts de compréhension et de créativité. Ce sont des exercices d'auto-apprentissage adaptables au milieu scolaire pour des manipulations consistant en des phases déterminées : substitution, recomposition, déduction et modification. L'apprenant, dans ce processus d'enrichissement langagier, peut faire appel à des situations ou à des détails de sa langue maternelle pour mieux comprendre les expressions imagées de la langue étrangère qu'on lui enseigne. On devrait aussi profiter de toutes les occasions possibles pour montrer que les expressions imagées rencontrées dans la langue seconde peuvent exister dans d'autres langues. Un travail de comparaison ou d'équivalents sémantiques est là-dessus utile.

Abed Boumediene

Entaché par une polémique

Le Goncourt nie tout conflit d'intérêts

→L'un des romanciers sélectionnés par le jury de ce prix littéraire est le compagnon de l'une des jurés, Camille Laurens.
Un parfum de scandale au prix Goncourt. Mardi 21 septembre, France Inter a révélé qu'un des auteurs sélectionnés dans la première liste de 16 romans en lice pour la récompense est en réalité en couple avec l'une des membres du jury, Camille Laurens. De quoi poser la question d'un conflit d'intérêts. Selon les déclarations à la radio du président de l'Académie Goncourt, Didier Decoin, les autres jurés étaient d'ailleurs au courant : « Nous avons estimé que ce n'était pas une raison pour pénaliser un bon livre », a-t-il expliqué pour tenter d'éviter la polémique. Le livre concerné est celui du philosophe et essayiste François Noudelmann, Les Enfants de Cadillac. Il y raconte la vie de son grand-père et de son père à travers les deux guerres mondiales.
Le secrétaire de l'Académie, Philippe Claudel, a précisé à l'Agence France-Presse que les règles habituelles dans ce cas avaient été suivies strictement. « Il y avait une majorité d'entre nous qui avaient apprécié ce livre, et qui ont découvert après coup qu'il y avait un lien entre François Noudelmann et Camille Laurens, à propos desquels on l'a interrogée », a-t-il rapporté. « Il y a eu un vote pour dire que oui, on pouvait inclure le livre, que ce n'était pas un problème éthique ou déontologique, ce qui serait le cas s'il émanait d'un conjoint, d'un descendant, d'un ascendant. Et il a réuni une majorité qui lui a permis d'être dans la sélection. Pour l'Académie, le conflit d'intérêts a été écarté », a-t-il ajouté.

Camille Laurens au cœur d'une autre polémique

France Inter soulève un autre conflit d'intérêts potentiel : une critique sévère par Camille Laurens dans le journal Le Monde de La Carte postale d'Anne Berest, le 16 septembre, huit jours après la publication de la première liste du Goncourt où figurait ce roman. L'usage veut que les jurés du Goncourt ne s'expriment pas publiquement sur les livres en lice, et restent solidaires des choix de l'Académie en toutes circonstances. « Je n'ai pas apprécié du tout. Et nous en parlerons », a affirmé Didier Decoin à France Inter.

AFP

Handisports

«Transformer le stade Miloud-Hadefi en un pôle de développement pour les athlètes»

→L'entraîneur national de para-athlétisme, Mohamed Krachai Kada, a plaidé, lundi, pour la transformation du stade Miloud-Hadefi à Oran en un «pôle de développement pour les sportifs aux besoins spécifiques».

Le handisport algérien a besoin d'être encouragé. (Photo › D. R.)

«Le stade Miloud-Hadefi, sis à Haï El-Othmania (ex-Maraval) est le site le mieux indiqué pour contribuer au développement du handisport à Oran. Je souhaite que les autorités concernées le mettent à la disposition des sportifs aux besoins spécifiques tout en prenant soin de le réhabiliter, vu qu'il se trouve actuellement dans un état qui laisse à désirer», a déclaré ce technicien à l'APS.

Mohamed Krachai Kada n'est autre que le coach des deux champions algériens, Kamel Kerdjana et Lahouari Behlaz, qui comptent à eux seuls 21 médailles sur le plan international.

«Le stade en question est notre seul lieu d'entraînement. On y trouve des difficultés énormes pour travailler dans la sérénité. On ne dispose même pas d'une salle propre à nous», a-t-il déploré. Pour le même coach, le handisport à Oran peut encore contribuer au développement de la discipline en Algérie, au regard des capacités énormes dont disposent les athlètes. «Outre Kerdjana et Behlaz, que j'entraîne depuis plusieurs années, une nouvelle génération commence à s'illustrer à Oran, à l'image de Bendida et Kellouche. A cette dernière d'ailleurs, je prédis un avenir radieux à condition qu'on y mette les moyens nécessaires, car c'est ce qui manque le plus à Oran. Je suppose que c'est le cas pour cette catégorie de sportifs un peu partout dans le pays», a-t-il encore regretté.

Le handisport algérien «réhabilité»

Cette situation a poussé le même entraîneur à proposer la création d'un Comité paralympique algérien, profitant de l'intérêt particulier que commencent à accorder les pouvoirs publics aux athlètes aux besoins spécifiques.

«Je considère la cérémonie organisée par le président de la République, Abdelmadjid Tebboune, en l'honneur des médaillés aux derniers Jeux paralympiques à Tokyo, comme étant une marque de réhabilitation des sportifs aux besoins spécifiques. Le fait qu'il ait donné des instructions fermes pour les mettre sur le même pied d'égalité avec les autres sportifs est un grand acquis pour nous», a encore ajouté Mohamed Kada Krachai. Evoquant justement les Jeux paralympiques, déroulés récemment dans la capitale japonaise, le coach national, dont les deux athlètes qu'il entraîne, à savoir Kerdjana et Behlaz ont terminé respectivement 2e et 4e dans l'épreuve de lancer du poids, a qualifié de «très satisfaisante» la participation algérienne dans ce rendez-vous planétaire.

«Certes, par rapport à l'édition d'avant, tenue à Rio de Janeiro (Brésil) en 2016, nous avons remporté moins de médailles, mais il faut savoir que le niveau international a beaucoup progressé, au moment où nos athlètes manquent toujours de moyens pour améliorer leurs performances», a-t-il expliqué.

Il s'est, en outre, montré optimiste quant aux possibilités des athlètes algériens de revenir en force en vue des prochains rendez-vous internationaux, «surtout qu'on commence à voir réellement une nette volonté des responsables dans les différents niveaux pour prendre en charge cette catégorie de sportifs depuis que le président de la République a défendu notre cause», s'est-il réjoui.

Lors des Jeux paralympiques de Tokyo, l'Algérie a remporté 12 médailles (4 or, 4 argent et 4 bronze), soit quatre de moins comparativement à l'édition de 2016, rappelle-t-on.

R. S.

France

Au moins 2 matches de Lens à huis clos après les heurts contre Lille

→Gradins vides à Lens jusqu'à début octobre : la commission de discipline de la Ligue a sanctionné lundi le club d'un huis clos à titre conservatoire pendant au moins deux matches, en attendant l'enquête sur les «graves débordements» entre supporters lensois et lillois samedi. En ce début de saison de Ligue 1, le retour des supporters dans les tribunes s'avère particulièrement houleux : après les heurts de Montpellier-Marseille puis de Nice-Marseille, l'instance disciplinaire de la Ligue de football professionnel (LFP) a dû se pencher lundi sur les incidents survenus lors du derby du Nord entre Lens et Lille (1-0), de la 6e journée. Et «au regard des graves débordements intervenus», elle a décrété un huis clos total au stade Bollaert-Delelis de Lens jusqu'au terme de l'instruction, avant une décision attendue le 6 octobre. Cette mesure de huis clos concerne pour l'heure, deux rencontres de Ligue 1 du Racing, contre Strasbourg mercredi et Reims le 1er octobre.» Au-delà de la ferveur de son antre, composante centrale de son identité», le RC Lens «se voit par là même amputé de ressources économiques importantes liées à l'absence de supporters et de partenaires pour les deux prochaines rencontres», a regretté le club dans un communiqué.

La commission a également décidé la fermeture du parcage de supporters lillois quand le Losc joue à l'extérieur, à commencer par le déplacement prévu à Strasbourg samedi pour la 8e journée de L1. Il s'agit des premières sanctions disciplinaires prises après les heurts observés samedi après-midi à Bollaert.

A la mi-temps du match, des dizaines de supporters lensois ont envahi le terrain pour aller en découdre avec le parcage des Lillois. Les échauffourées, limitées par l'intervention des CRS, ont fait six blessés légers. Le RC Lens «rencontrera dès mercredi les représentants des groupes de supporters concernés par les procédures d'identification en cours» et «présentera les sanctions adéquates retenues pour chaque type de comportement répréhensible», a affirmé le club, ajoutant qu'il allait déposer plainte contre les supporters adverses «auteurs de gestes et comportements inqualifiables».

Deux spectateurs ont été interpellés, dont un pour avoir lancé un siège sur les forces de l'ordre.■

Eliminatoires du Mondial-2022

Niger–Algérie se déroulera finalement à 20h

→La rencontre Niger - Algérie comptant pour la 4e journée des éliminatoires de la Coupe du monde Qatar-2022, prévue le 12 octobre à Niamey à 14h, a été décalée à 19h GMT (20h algériennes), a annoncé la Fédération algérienne de football (FAF) lundi.

«La FIFA a apporté un autre changement concernant, cette fois-ci, l'horaire de la rencontre Niger-Algérie comptant pour la 4e journée des éliminatoires de la Coupe du Monde de la FIFA - Qatar 2022 prévue le mardi 12 octobre 2021 au stade du Général Seyni Kountché de Niamey, puisqu'elle a été décalée à 19h GMT (20h heure algérienne) au lieu de 14h», indique un communiqué de la FAF publié sur son site officiel.

Pour rappel, la FAF a demandé, dans le même sillage, de décaler l'horaire du match de la 3e journée, Algérie - Niger, prévu le vendredi 8 octobre au stade du Chahid Mustapha-Tchaker de Blida pour 20h au lieu de 17h, comme fixé au préalable. A noter que trois plages horaires sont retenues par la FIFA pour la diffusion des rencontres des éliminatoires du Mondial-2022 à savoir : 13h GMT, 16h GMT et 19h GMT, et où chaque fédération a la latitude de choisir l'horaire qui lui convient. Après deux journées jouées, l'Algérie et le Burkina Faso sont en tête du groupe A avec quatre points chacun, suivis du Niger (3 pts) et de Djibouti qui ferme la marche avec zéro point.■

«CLM Individuel» des U23

L'Algérien Hamza Mansouri en 56e position

→Le cycliste algérien Hamza Mansouri a pris la 56e place au contre-la-montre individuel des Championnats du monde 2021 sur route, catégorie des moins de 23 ans, disputé lundi matin dans les Flandres, en Belgique. L'épreuve a été disputée sur une distance de 30,3 kilomètres et que Mansouri a bouclé avec 3 minutes et 52 secondes de retard sur le Danois Price Pejtersen Johan, vainqueur en 34:29.75, devant l'Australien Plapp Lucas, qui a pris la deuxième place (à 10.24), au moment où le Belge Florian Vermeersch a complété le podium (à 11.39). L'Algérie a engagé un total d'onze représentants dans ces Mondiaux sur route (toutes catégories), dont deux seniors «Elite», à savoir : Azzedine Lagab et Lotfi Tchambaz. Le groupe des moins de 23 ans, lui, se compose de Hamza Mansouri, Oussama Cheblaoui, Aymen Merdj et Mohamed Amine Nehari, alors que le groupe des «juniors», conduit par le coach Ilyès Laroui, comporte Oussama Mimouni, Khaled Mansouri, Ayoub Ferkous, Abdelkrim Ferkous et Redouane Brinis.

Outre Ilyès Laroui, le staff technique national se compose du coach Abdelbasset Hannachi, avec le soutien du mécanicien Kamel Benganif et du soigneur Abderrahmane Bourezza.■

EN DEUX MOTS

Réception prochaine du Complexe olympique d'Oran

Le nouveau Complexe olympique d'Oran sera «réceptionné prochainement», le taux d'avancement des travaux de ses différentes structures ayant atteint les 97%, a fait savoir, lundi à Alger, le directeur général des équipements publics au ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de la Ville, Yacine Hamouche.

Invité du «Forum de la Radio algérienne», M. Hamouche a indiqué que ce nouveau complexe sportif abritera nombre de compétitions s'inscrivant dans le cadre de la 19e édition des Jeux méditerranéens qui se dérouleront à Oran du 22 juin au 5 juillet 2022.

«Les travaux avancent à bon train» au niveau de ce Complexe olympique d'Oran sis à Bir El Djir et dont le stade peut accueillir 40 000 spectateurs, a-t-il dit.

LA NR LA NOUVELLE RÉPUBLIQUE

Quotidien national d'information. Edité par la Sarl SEDICOM au capital social de 100 000 DA.
Rédaction - Direction - Administration : Maison de la Presse. 1, rue Bachir Attar,
Place du 1er-Mai - Alger.
Tél. : 021 67.10.44/67.10.46
Fax : 021 67.10.75.
Compte bancaire : CPA 103 400 08971.1 . 114, rue Hassiba-Ben Bouali, agence Les Halles.
Membres fondateurs :
Gérant, directeur de la publication: **Abdelwahab Djakoune**.
Rédacteur en chef : **Radia Zerrouki**
Directeur commercial : **Ouahid Kouba**.
Composition **PAO** *La Nouvelle République* Impression Alger : **SIMPRAL**.
Tirage : **2500** exemplaires
16 - Pages
Oran : **SIO**. Constantine : **SIE**.
Diffusion centre : **SEDICOM**.
Ouest : **SPDO**. Est : ***El Khabar***. Sud : **Trag diffusion** Publicité : *La Nouvelle République*, Maison de la Presse. Tél. : 021 67.10.72. Fax : 021 67.10.75. E-mail : lnr98redaction@yahoo.fr/E-mail pub : lnr98publicite@yahoo.fr - ANEP Spa : 1, avenue Pasteur, Alger. Tél. : 021 73.76.78 - 021 73.71.28. Fax : 021 73.95.59 - 021 73.99.19.
Conception : **Studio Baylaucq**, Paris, France. Tél. : +331 44.90.80.40
Les manuscrits, photographies ou tout autre document adressés à la rédaction ne peuvent faire l'objet d'une quelconque réclamation.

LA NR
LA NOUVELLE RÉPUBLIQUE

sport

en direct
«CLM Individuel»
L'Algérien Hamza Mansouri en 56e position

le match à suivre
Eliminatoires du Mondial-2022
Niger-Algérie se déroulera finalement à 20h

football
Espagne
Un triste Barça arrache le nul contre Grenade

Football

Des salaires hors-normes

→ Qui dirige le football ? Pour certains, la question semble être d'un niveau primaire, au moment même où une autre classe répond sans bégayer «ce sont les cadres, les dirigeants des clubs qui sont à la barre technique, c'est eux qui décident de la manière pour gérer leur club, ce sont ceux eux qui sont censés détenir les clés des stratégies pour produire du beau football et surtout être les meilleurs sur les terrains avec des meilleurs joueurs mais aussi avec du beau spectacle.

Les salaires des joueurs sont-ils justifiés en Algérie ? (Photo › D. R.)

Comment faire tourner cette mécanique ? La première phase consiste à recruter de nouveaux joueurs, alléchés par des salaires qui écraseraient le niveau de ce qu'ils percevaient. Le tour est donc vite joué, et les problèmes naissent entre joueurs et dirigeants en pleine saison et ne reste que le bon moment pour une séparation, dite à l'amiable, ou via la CRL. La négociation s'enclenche à partir des sommes faramineuses allant de 2 à 3 millions de DA, voire plus. Des salaires qui finissent souvent par mettre un genou à terre des clubs les moins riches, ceux-là même qui se débattent dans des situations critiques et qui s'interrogent sur le comment aborder et finir la nouvelle saison.

Des cas d'école viennent d'ailleurs

Les professionnels du football décortiquent ce qui se passe ailleurs, et comme cas d'école, le Real Madrid, ou encore le Bayern Munich, le FC Barcelone, Liverpool (1) ou Chelsea, des clubs qui font partie de ceux qui présentent des balances négatives les plus élevées au monde, avec un investissement net dans les transferts compris entre 300 et 600 millions d'euros depuis la saison 2010/2011. Mais ces derniers ne figurent toutefois pas en tête du classement, le podium étant occupé par les deux clubs Manchester et le Paris Saint-Germain, leur bilan déficitaire cumulé en matière de transferts sur la dernière décennie, «les succès obtenus par ces équipes au plus haut niveau européen ne se sont pas fait sans déployer d'importants moyens financiers».

Enfin, comme exemple également «le Manchester City qui affiche le solde ventes/achats de joueurs le plus négatif de ces dix dernières années, soit -1,17 milliard d'euros selon Transfermarkt, suivi par Manchester United (-956 millions d'euros) et le PSG (-868 millions). Voilà des exemples qui donnent réflexions et invitent les gestionnaires à une meilleure gestion et revoir les salaires à la baisse afin de réussir afin de financer les différents projets sportifs, qui ne sortent presque jamais des terres.

Hausse inexplicable de la masse salariale

En août 2016, le bureau fédéral déplorait déjà la hausse inexplicable de la masse salariale, regrettait «que les statistiques de le ligue de football professionnel démontrent une hausse inexplicable de la masse salariale pour seulement 22 joueurs par rapport à la saison dernière où les clubs disposaient d'un effectif de 25 joueurs», indique la Fédération algérienne de football sur son site internet. Mais en vain. A l'issue de chaque exercice, plusieurs clubs les deux ligues professionnelles se retrouvent interdits de recrutement à cause de plaintes déposées par leurs joueurs auprès de la Chambre de résolution les litiges pour n'avoir pas perçu leurs salaires. En même temps, ces clubs augmentent «étrangement», à l'occasion de chaque nouvelle saison footballistique, les salaires.

Des dettes de l'ordre de 2 000 milliards de centimes

En août 2020, Abdouche Directeur de contrôle et de gestion des finances s'est exprimé dans une interview accordée à un de nos confrère «la dette des clubs de L1 atteignait les 1 000 milliards de centimes… Oui, ce sont des déficits cumulés sur 5 ans, cela concerne en fait 14 clubs de L1 sur 16. Cela sans compter la CNAS et l'IRG». Et de compléter sa réponse en déclarant qu'«en comptant le fiscal et le parafiscal, les dettes seraient de l'ordre de 2 000 milliards de centimes. C'est l'estimation qui a été faite, la CNAS ayant en plus pris en considération un salaire plafonné à 27 millions de centimes, alors qu'on sait que les salaires des joueurs sont beaucoup plus importants. Les clubs ne pourront jamais rembourser ces sommes astronomiques. Pendant 10 ans, il n'y a pas eu de contrôle, on a laissé faire et quand le professionnalisme a été instauré, cela s'est fait dans la précipitation. Jusqu'à aujourd'hui, il y a des clubs qui confondent entre l'association sportive». Une situation qui aura de fâcheuses répercussions sur l'équilibre du club qui remettra à plus tard la concrétisation de ses objectifs, puisque préférant le résultat du terrain à celui de son projet sportif. Et pourtant avec une sérieuse gestion les deux options sont possibles notamment avec un parfait marketing sportif.

H. Hichem

A voir
- Canal + Décalé : Metz - Paris-SG à 20h
- Canal + Sport : Lorient - Nice à 20h

La Der

Un triste Barça arrache le nul contre Grenade au Camp Nou en Liga

Cueilli à froid après deux minutes de jeu, un FC Barcelone décevant a dû attendre les derniers instants pour arracher le nul contre Grenade, ce lundi soir au Camp Nou (1-1). Le FC Barcelone ne fait plus peur à personne. Poussifs à Getafe fin août (2-1) et balayés par le Bayern la semaine dernière (0-3), les Blaugranas ont été accrochés par Grenade ce lundi soir, en clôture de la cinquième journée de Liga (1-1). Avec huit points en quatre journées, les Catalans sont septièmes avec un match en retard. Devant, le Real Madrid est déjà à cinq points. Le Barça avait pourtant l'occasion de revenir sur le podium en cas de succès sur sa pelouse. Mais il n'a fallu qu'une poignée de secondes pour que l'objectif soit revu à la baisse. Dans la continuité du premier corner du match, Escudero trouvait la tête de Duarte, complètement seul au second poteau, pour l'ouverture du score (2e). Sonnés, les Catalans étaient proches de couler quand la reprise de Molina filait au-dessus de la barre (12e). Mais aussi lorsque Ter Stegen sortait une frappe sèche de Monchu (43e). Il fallait attendre les derniers instants du premier acte pour voir Maximiano être enfin mis à contribution. Le portier andalou signait une superbe horizontale pour stopper une tête d'Araujo sur un coup franc de Depay (45e). D'une pauvreté abyssale dans le jeu, à l'image d'un Coutinho terrifiant, les hommes de Koeman ne se montraient dangereux que sur phase arrêtée, ou presque. À nouveau trouvé sur corner, Araujo manquait le cadre (56e). Comme Luuk de Jong, servi par Depay en position idéale (80e). Seul joueur capable de faire des différences, le Néerlandais avait lui aussi manqué de précision dans la surface un peu plus tôt (61e). La solution est finalement venue d'Araujo, buteur sur une énième tentative de la tête en fin de match (90e). Ultra-dominateurs (77% de possession, 17 tirs à 5), les Barcelonais ont cruellement manqué de vitesse et de créativité pour espérer mieux contre un Grenade qui n'avait rien d'éblouissant. Preuve qu'il n'est plus nécessaire de l'être pour ramener un résultat du Camp Nou.